

Ročník 1981

# Sbírka zákonů

## Československá socialistická republika

ČESKÁ  
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

SLOVENSKÁ  
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

Částka 24

Vydána dne 16. září 1981

Cena Kčs 1,—

### OBSAH:

91. Vyhláška Státní arbitráže Československé socialistické republiky, kterou se vydávají základní podmínky dodávky zeleniny a ovoce mezi organizacemi vnitřního obchodu a pro průmyslové zpracování
92. Redakční sdělení o opravě tiskové chyby  
Oznámení o vydání obecně závazných právních předpisů  
Oznámení o uzavření mezinárodních smluv

### 91

#### VYHLÁŠKA

Státní arbitráže Československé socialistické republiky

ze dne 3. září 1981,

**kterou se vydávají základní podmínky dodávky zeleniny a ovoce mezi organizacemi vnitřního obchodu a pro průmyslové zpracování**

Státní arbitráž Československé socialistické republiky po projednání se zúčastněnými ministerstvy a ostatními ústředními orgány podle § 392 odst. 1 hospodářského zákoníku č. 109/1964 Sb., ve znění vyhlášeném pod č. 37/1971 Sb. a doplněném zákonem č. 144/1975 Sb. (dále jen „zákon“) stanoví:

#### ČÁST PRVNÍ

#### Obecná ustanovení

##### § 1

#### Předmět a rozsah úpravy

(1) Tato vyhláška upravuje hospodářské závaz-

ky při přípravě dodávek a při dodávkách zeleniny a ovoce

- a) mezi organizacemi obchodu zeleninou a ovocem (státními i družstevními),
- b) organizací obchodu zeleninou a ovocem organizací potravinářského průmyslu pro průmyslové zpracování.

(2) Vyhláška se nevztahuje na dodávky zeleniny a ovoce organizací obchodu zeleninou a ovocem organizacím zabezpečujícím prodej v obchodě a spotřebitelským organizacím.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> § 1 vyhlášky Státní arbitráže Československé socialistické republiky č. 38/1980 Sb., kterou se vydávají základní podmínky dodávky výrobků dodávaných organizacemi vnitřního obchodu,

**Společné podmínky****§ 2****Jakost a ceny**

Pro zařazení zeleniny a ovoce do jakostních tříd a cenových skupin je rozhodující stav zjištěný při splnění dodávky.

**§ 3****Množství**

(k § 175 zákona)

(1) Při jednotlivých dodávkách je přípustná odchylka  $\pm 10$  % od množství oznamovaného podle § 11 odst. 1 a § 16 odst. 1.

(2) Při dodávkách jednotlivých druhů výrobků plněných ve smluvném dodávkovém období je přípustná odchylka  $\pm 5$  % od sjednaného množství; tato odchylka se nevyrovnává.

(3) Při přepočtu množství zeleniny, která se fakturuje v kusech (ks) nebo svazcích (sv), na hmotnost se postupuje takto:

|                             |       |      |
|-----------------------------|-------|------|
| kapusta hlávková raná       | 2 ks  | 1 kg |
| zelí hlávkové rané          | 1 ks  | 1 kg |
| prokolice                   | 1 ks  | 1 kg |
| cibule lahůdková            | 6 sv  | 1 kg |
| karotka a mrkev s natí      | 3 sv  | 1 kg |
| brukev s natí               | 6 ks  | 1 kg |
| květák                      | 1 ks  | 1 kg |
| květák odlistěný            | 2 ks  | 1 kg |
| paprika zeleninová rychlená | 12 ks | 1 kg |
| ředkvička                   | 6 sv  | 1 kg |
| salát hlávkový              | 6 ks  | 1 kg |
| štěrбак (endivie)           | 3 ks  | 1 kg |

**§ 4****Obaly**

(k § 178 zákona)

(1) Bílé hlávkové zelí pozdní, melouny a padaná jablka může dodavatel zasílat i volně ložené bez obalu. Mrkev, petržel, celer a červená řepa se mohou dodávat volně ložené jen po dohodě organizací.

(2) V případě, že organizace zahraničního obchodu fakturovala dodavateli cenu za obaly z dovozu zvlášť, fakturuje dodavatel odběrateli tyto obaly za stejnou cenu.

**§ 5****Nesrovnalosti v množství**

(k § 193, 194 a 197 zákona)

Bylo-li plněno jiné množství, než uvedl dodavatel v průvodních dokladech, je odběratel povinen zajišťovat důkazní prostředky a vyrozumět o tom dodavatele nejpozději do 48 hodin od převzetí výrobků od předávající organizace.

**§ 6****Prověřování plnění a reklamace**

(k § 135, 136, 197 a 198 zákona)

(1) Odběratel je povinen oznámit dodavateli rozdíl oproti stavu, který uvedl dodavatel v průvodních dokladech, a vady bez zbytečného odkladu po jejich zjištění (§ 12 a 17).

(2) Není-li stanovena jiná záruční doba, je odběratel povinen písemně vady jakosti reklamovat u dodavatele nejpozději do 15ti dnů od splnění dodávky, jinak práva z odpovědnosti za vady zanikají; odběratel reklamuje na základě odborného posudku (§ 12 a 17), nedojde-li k dohodě o stavu dodávky.

**§ 7****Práva z odpovědnosti za vady**

(k § 201 zákona)

Odběratel, kterému byly dodány vadné výrobky, má právo na přiměřenou slevu; jsou-li výrobky zcela nepoužitelné, má právo v rozsahu vadného plnění požadovat buď nové bezvadné plnění nebo zrušení smlouvy.

**§ 8****Penále**

(k § 142, 204 a 205 zákona)

Penále za prodlení dodavatele nebo odběratele nemusí být účtováno a vymáháno.

**ČÁST DRUHÁ****Dodávky mezi organizacemi obchodu zeleninou a ovocem****§ 9****Smlouva o dodávce výrobků**

(k § 152 a 165 zákona)

(1) Smlouvy o dodávce zeleniny a ovoce se uzavírají zpravidla na dobu jednoho měsíce.

(2) Předmět plnění se vyjadřuje zejména uvedením celkového množství jednotlivých druhů zeleniny a ovoce, čas plnění bližším rozvrhem dodávek v rámci smluvního měsíce.

(3) Smlouva zpravidla obsahuje též určení způsobu přepravy dodávaných výrobků.

(4) Návrh smlouvy (objednávku) je odběratel povinen předložit nejpozději 3 dny před začátkem měsíce, v němž má být dodávka uskutečněna; může tak učinit na společném jednání organizací obchodu zeleninou a ovocem, na němž dochází zpravidla také k uzavírání smluv.

**§ 10****Splnění dodávky**

(k § 168 zákona)

Při dodávce výrobků po železnici je dodávka

splněna odevzdáním výrobků odběrateli v železniční stanici místa určení; při dodávce výrobků veřejným silničním dopravním prostředkem je dodávka splněna odevzdáním odběrateli.

## § 11

**Přepravní dispozice**

(k § 189 zákona)

(1) Dodavatel je povinen nejpozději 2 dny před odesláním dodávky, a to do 12. hodiny, při přepravě rychlíkovými nákladními vlaky do 10. hodiny, vyzvat odběratele ke sdělení telefonické, telegrafické nebo dálkopisné přepravní dispozice a současně mu oznámit druh, množství a jakost výrobků, expediční sklad, způsob přepravy a dobu, kdy bude výrobky expedovat nebo v případě, že je smlouven odvoz dopravním prostředkem odběratele, dobu, kdy výrobky budou připraveny k odvozu.

(2) Odběratel je povinen téhož dne, kdy obdržel dodavatelovu výzvu a oznámení, sdělit mu do 14. hodiny, při přepravě rychlíkovými nákladními vlaky do 12. hodiny, v telefonicky, telegraficky nebo dálkopisem podané přepravní dispozici odebírající závod (sklad), stanici nebo místo určení a číslo dispozice, které dodavatel uvede na dodacím listě.

(3) Telefonické a telegrafické úkony je dodavatel i odběratel povinen potvrzovat bez odkladu písemně nebo dálkopisem.

## § 12

**Prověřování plnění**

(k § 197 zákona)

(1) Odběratel je povinen zajistit nejpozději do 24 hodin od splnění dodávky posudkem o jakosti důkaz o stavu každé dodávky, u níž byly zjištěny rozdíly oproti stavu, který uvedl dodavatel v průvodních dokladech, pokud nedošlo o stavu dodávky při splnění k dohodě s přítomným oprávněným pracovníkem nebo zástupcem dodavatele.

(2) Orgán nadřízený dodavateli i odběrateli může zmocnit vybrané odborné pracovníky k podávání posudků o jakosti dodávky (odstavec 1) a rozdílech dodaného množství (§ 5). Pokud tak neučiní, podává závazný posudek příslušný orgán společenské kontroly.<sup>2)</sup>

(3) V případě nepřítomnosti dodavatele při splnění dodávky je odběratel povinen oznámení podle § 6 odst. 1 učinit telefonicky, telegraficky nebo dálkopisem. Telefonické a telegrafické oznámení je odběratel povinen potvrzovat bez odkladu písemně nebo dálkopisem.

## Č Á S T T Ř E T Í

**Dodávky pro průmyslové zpracování**

## § 13

**Smlouva o přípravě dodávek**

(k § 116 zákona)

Smlouvu o přípravě dodávek uzavírají organizace alespoň na období jednoho roku ve lhůtách stanovených nadřízenými orgány. Návrh smlouvy předkládá zpravidla odběratel na podkladě projednání dodavatelsko-odběratelských vztahů.<sup>3)</sup>

## § 14

**Smlouva o dodávce výrobků**

(k § 152 a 165 zákona)

(1) Návrh smlouvy (objednávku) na dodávku zeleniny a ovoce pro průmyslové zpracování je odběratel povinen předložit nejpozději 30 dnů před začátkem čtvrtletí, v němž má být dodávka uskutečněna.

(2) Dodavatel je povinen vyjádřit se k návrhu smlouvy do 10ti dnů od uplynutí lhůty pro jeho předložení; u opožděně předloženého návrhu do 10ti dnů od jeho doručení.

(3) Organizace jsou povinny na návrh odběratele nejpozději 14 dnů před zahájením sklizně jednotlivých druhů výrobků podle očekávané úrody doplnkem (změnou) smlouvy zpřesnit objem dodávek a dohodnout jejich časový harmonogram, způsob přepravy a podrobnosti o přepravních dispozicích.

## § 15

**Jakost**

(k § 172 zákona)

(1) Odběratel je povinen odebrat výrobky způsobitelné pro průmyslové zpracování, i když neodpoovídají technickým normám, budou-li použity k jinému účelu než k účelu předpokládanému technickými normami, pokud je dodavatel povinen podle zvláštního předpisu nakupovat tyto výrobky od zemědělských výrobních organizací.<sup>4)</sup> Tyto dodávky se nezapočítávají na plnění smluv o dodávce výrobků; platí však pro ně ustanovení o závazcích z hospodářských smluv.

(2) Podmínky odběru podle odstavce 1 dohodnou organizace ve smlouvě tak, aby zabraňovaly hospodářským ztrátám.

<sup>2)</sup> Zpravidla Státní inspekce jakosti zemědělských výrobků.

<sup>3)</sup> Vyhláška Státní plánovací komise a Státní arbitráže Československé socialistické republiky č. 48/1980 Sb., o hmotném bilancování a projednávání dodavatelsko-odběratelských vztahů v plánovacím procesu.

<sup>4)</sup> § 6 odst. 1 vyhlášky federálního ministerstva zemědělství a výživy č. 123/1976 Sb., o základních podmínkách dodávek zemědělských výrobků a potřeb.

## § 16

**Přepavní dispozice**

(k § 189 zákona)

(1) Dodavatel je povinen nejpozději 2 dny před splněním dodávky, a to do 12. hodiny, oznámit odběrateli telefonicky, telegraficky nebo dálnopisem množství a jakost výrobků, dobu a místo, kde jsou výrobky připraveny k plnění.

(2) Dodavatel je povinen ihned po nákupu výrobků uvedených v § 15 odst. 1 informovat telefonicky, telegraficky nebo dálnopisem odběratele o jejich nákupu.

(3) Odběratel je povinen oznámit telefonicky, telegraficky nebo dálnopisem přepravní dispozice podle smlouvy nebo podle jejího doplňku (§ 14 odst. 3); není-li v nich uvedena lhůta pro předložení přepravních dispozic, je povinen učinit tak nejpozději do 12. hodiny dne následujícího po oznámení dodavatele podle odstavce 1.

(4) Ustanovení § 11 odst. 3 platí obdobně.

## § 17

**Prověřování plnění**

(k § 197 zákona)

(1) Odběratel je povinen oznámit dodavateli zjištěné vady telefonicky, telegraficky nebo dálnopisem nejpozději do 24 hodin od splnění dodávky. Telefonické a telegrafické oznámení je odběratel povinen potvrzovat bez odkladu písemně nebo dálnopisem.

(2) Jestliže dodavatel se zjištěním vad plnění,

oznámených podle odstavce 1, nesushlasí, přeruší odběratel přejímku a přizve k jejímu dokončení dodavatele. Nedostaví-li se dodavatel v dohodnuté době, přizve odběratel k dokončení přejímky orgán společenské kontroly<sup>2)</sup> nebo nestrannou osobu. Organizace se mohou dohodnout, koho budou shodně považovat za nestrannou osobu.

(3) Nedojde-li na základě postupu podle odstavce 2 mezi dodavatelem a odběratelem k dohodě o stavu dodávky, je odběratel povinen bez zbytečného odkladu, nejpozději do 48 hodin od splnění dodávky, požádat o vydání posudku o jakosti orgán společenské kontroly;<sup>2)</sup> rozhodnutí tohoto orgánu je závazné pro obě organizace. Náklady za posudek hradí organizace, v jejíž neprospěch bylo rozhodnuto.

## ČÁST ČTVRTÁ

**Závěrečná ustanovení**

## § 18

**Zrušovací ustanovení**

Zrušuje se vyhláška ministerstva vnitřního obchodu č. 139/1964 Sb., kterou se vydávají základní podmínky dodávky zeleniny a ovoce mezi podniky státního obchodu Zelenina a pro průmyslové zpracování.

## § 19

**Účinnost**

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. ledna 1982.

Hlavní arbitr

Československé socialistické republiky:

Vaněk v. r.

## 92

## REDAKČNÍ SDĚLENÍ

## o opravě tiskové chyby

**ve vyhlášce ministra zahraničních věcí č. 71/1981 Sb. o Smlouvě mezi Československou socialistickou republikou a Svazem sovětských socialistických republik o zamezení vzniku dvojího státního občanství,  
ve slovenském vydání**

V článku 5 Smlouvy došlo k nesprávnému překladu. Článek 5 má správně znít: „Odo dňa nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy budú príslušné orgány zmluvných strán robiť rozhodnutie o nado-

budnutí štátneho občianstva jednej zmluvnej strany závislé od predloženia dokladu o prepustení zo štátneho zväzku druhej zmluvnej strany.“.

**Redakce**

## OZNÁMENÍ O VYDÁNÍ OBECNĚ ZÁVAZNÝCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ

### Federální ministerstvo dopravy

vydalo v dohodě se zúčastněnými ústředními úřady podle § 67 odst. 1 zákona č. 47/1956 Sb., o civilním letectví (letecký zákon), ve znění vyhlášeném pod č. 127/1976 Sb. **výnos** ze dne 27. července 1981 čj. 15 326/81-20, **kterým se mění a doplňuje Předpis L 3 Meteorologie** čj. 16 967/80-20 ze dne 1. září 1980.

Výnos nabývá účinnosti dnem 26. listopadu 1981 a lze do něj nahlédnout na federálním ministerstvu dopravy (odbor civilního letectví) a u Státní letecké inspekce v Praze.

Distribucí předpisu je pověřeno Řízení letového provozu, letecká informační služba — letiště Praha-Ruzyně, PSČ 160 08.

### Federální ministerstvo elektrotechnického průmyslu

vydalo dne 22. července 1981 pod čj. 011/859/1981 v dohodě s příslušnými ústředními orgány a ústředním výborem Odborového svazu pracovníků kovoprůmyslu **výnos FMEP č. 1/1981 k zajištění péče o bezpečnost a ochranu zdraví při práci a bezpečnost technických zařízení v resortu elektrotechnického průmyslu.**

Tento výnos se vztahuje na organizace v oboru působnosti federálního ministerstva elektrotechnického průmyslu.

Uvedený výnos nabyl účinnosti dnem 1. září 1981 a lze do něj nahlédnout na odboru výchovy a vzdělávání pracujících a péče o pracující a na legislativně právním oddělení federálního ministerstva elektrotechnického průmyslu.

### Federální ministerstvo pro technický a investiční rozvoj

vydalo podle § 43 odst. 2 zákona č. 133/1970 Sb., o působnosti federálních ministerstev, v dohodě s federálním ministerstvem práce a sociálních věcí, federálním ministerstvem financí, Státní plánovací komisí a Ústřední radou odborů, **směrnice č. 8** ze dne 21. července 1981 **o přidělování a používání prostředků na mimořádné odměny za vyřešení a realizaci významných úkolů plánu rozvoje vědy a techniky, typizace a experimentálního ověřování ve výstavbě a standardizace.**

Směrnice nabyly účinnosti dnem 15. srpna 1981 a byly rozeslány všem federálním ústředním orgánům a ústředním orgánům republik a je do nich možno nahlédnout na federálním ministerstvu pro technický a investiční rozvoj, ministerstvu výstavby a techniky ČSR a ministerstvu výstavby a techniky SSR.

### Generální prokurátor Československé socialistické republiky

vydal podle § 239 zákoníku práce, v úplném znění pod č. 55/1975 Sb., v dohodě s federálním ministerstvem práce a sociálních věcí a ústředním výborem Odborového svazu pracovníků státních orgánů, peněžnictví a zahraničního obchodu, **příkaz poř. č. 3/1981 čj. VII Spr 435/81-19** ze dne 8. července 1981 **o odměňování činností a prací prováděných na základě dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr.**

Příkaz se vztahuje na odměňování činností a prací prováděných na základě dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr v působnosti Generální prokuratury ČSSR. Nevztahuje se na vojenskou součást čs. prokuratury a na pracovníky Výzkumného ústavu kriminologického při Generální prokuratuře ČSSR.

Příkaz nabyl účinnosti dnem 1. září 1981. Lze do něj nahlédnout na Generální prokuratuře ČSSR.

## Ministerstvo školství České socialistické republiky

vydalo **výnos** ze dne 6. července 1981 čj. 18 010/81-42 **o odměňování činností a prací na základě dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr.**

Výnos nabyl účinnosti dnem 1. srpna 1981 a tímto dnem pozbývá platnosti čl. 15 až 18 a příloha číslo 3 metodického návodu k zajištění jednotného výkladu některých ustanovení zákoníku práce v resortu školství ze dne 1. listopadu 1976 čj. 28 523/76-42 uveřejněného ve Věstníku ministerstva školství a ministerstva kultury ČSR 1976, str. 207, s výjimkou jejich ustanovení oddílu 12 bod 1, bod 2 písm. A, B a C, oddílu 14, oddílu 15, oddílu 16 bod 1, 2 a 3 a oddílu 17.

Výnos byl zaslán vysokým školám, ostatním přímo řízeným organizacím a krajským národním výborům.

Výnos je publikován v sešitě 8/1981 Věstníku ministerstva školství a ministerstva kultury ČSR a lze do něj nahlédnout na všech vysokých školách, ostatních přímo řízených organizacích a odborech školství okresních a krajských národních výborů, popřípadě na ministerstvu školství ČSR.

## Ministerstvo vnitra České socialistické republiky

vydalo podle § 239 zákoníku práce, v dohodě s ministerstvem práce a sociálních věcí ČSR, českým výborem Odborového svazu pracovníků místního hospodářství a českým výborem Odborového svazu pracovníků státních orgánů, peněžnictví a zahraničního obchodu **výnos** ze dne 28. července 1981 čj. MH/4-770/8627/1981 **o odměňování činností a prací na základě dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr v místním hospodářství.**

Výnos nabývá účinnosti dnem 1. října 1981 a bude uveřejněn včetně sazebníku odměn, který tvoří přílohu k výnosu, v Provozním zpravodajství, orgánu ministerstva vnitra České socialistické republiky pro místní hospodářství, částka 17—18/1981. Lze do něj nahlédnout na ministerstvu vnitra České socialistické republiky — správě pro místní hospodářství, na odborech místního hospodářství krajských národních výborů, Národního výboru hlavního města Prahy a na organizacích místního hospodářství.

Výnosem se zrušují:

1. výnos ministerstva vnitra České socialistické republiky ze dne 24. 2. 1972 čj. MH/4-197/1972, kterým se vydávají podmínky pro uzavírání dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr v organizacích místního hospodářství (reg. v částce 12/1972 Sb.);
2. rozhodnutí ministerstva vnitra České socialistické republiky ze dne 25. 9. 1969 čj. MH/4-900/1969, o používání výnosu ministerstva obchodu České socialistické republiky č. 4, o odměnách za práce při předvádění modelů, konané mimo pracovní poměr. (Provozní zpravodajství č. 17/1969).

## Slovenský úrad bezpečnosti práce

vydal podľa §. 239 Zákonníka práce po dohode s Ministerstvom práce a sociálnych vecí SSR a Slovenským výborom Odborového zväzu pracovníkov štátnych orgánov, peňažníctva a zahraničného obchodu **úpravu** č. 1731/81-2.3 z 28. 5. 1981 **o odmeňovaní činností a prác vykonávaných na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru.**

Úpravou sa ustanovujú zásady odmeňovania činností a prác vykonávaných na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, ktoré uzavierajú rozpočtové organizácie resortu Slovenského úradu bezpečnosti práce.

Úprava nadobudla účinnosť 1. júlom 1981. Nazrieť do nej možno na Slovenskom úrade bezpečnosti práce a na inšpektorátoch bezpečnosti práce.

## OZNÁMENÍ O UZAVŘENÍ MEZINÁRODNÍCH SMLUV

Federální ministerstvo zahraničních věcí

oznamuje, že dne 1. dubna 1981 byla v Praze podepsána Dohoda mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Svazu sovětských socialistických republik o využívání televizních vysílačů malého výkonu pro vysílání programů Ústřední televize Svazu sovětských socialistických republik v posádkách sovětských vojsk dočasně se nacházejících na území Československé socialistické republiky. Dohoda vstoupila na základě svého článku VII v platnost dnem podpisu.

---

Vydavatel: Federální statistický úřad — Redakce: 118 16 Praha 1 - Malá Strana, Tržiště 9, telefon 53 38 41 až 49 — Administrace: Statistické a evidenční vydavatelství tiskopisů, n. p., 118 16 Praha 1 - Malá Strana, Tržiště 9 — telefon 53 38 41 až 49 — Vychází podle potřeby — Roční předplatné je stanoveno za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku podle výměru ČCÚ č. 1648/22/71 a SCÚ č. 700 C/71 MC ze dne 22. 10. 1971 — Roční předplatné činí 68,— Kčs a vybírá se v I. čtvrtletí — Zrušení odběru se uznává jen ke konci každého kalendářního čtvrtletí, nejpozději do 10 dnů před stanoveným datem — Frankované reklamace se uznávají jen dojdou-li do 15 dnů po vydání reklamované čísky — Účet pro předplatné: SBČs Praha 1 — účet č. 10-0328-1 — Novinová sazba povolena poštou Praha 07, číslo 313 348 Be 55 — Tisknou: Tiskářské závody, n. p., závod 2, Praha 1 - Malá Strana, Karmelitská 8. Dohledací pošta — Praha 07